

劉生容紀念館—繪畫、音樂、建築的藝術烏托邦

Liu Mifune Art Ensemble: An Art Utopia of Painting, Music, Architecture



作者：三船文彰（劉文彰）（劉生容紀念館館長）

責任編輯：田偲好

劉生容（1928-1985）是 1960-1980 年代活躍於日本及台灣畫壇的抽象畫家。在戰後動盪的年代裡，他雖然僅靠自學，卻憑著獨特風格與善於捕捉美的本質的才能，確立了獨樹一格的畫風，留下許多評價甚高的作品。劉生容以 56 歲之齡英年早逝，其後台北市立美術館於 1997 年舉辦了個人回顧展「方圓之間—劉生容紀念展」。以此為契機，長男三船文彰於日本岡山縣岡山市建造了一座典藏、展示劉生容畫作的「劉生容紀念館」，藉由受劉生容的畫作與該館建築所啟發的音樂演奏，持續探究人與藝術的關係。

關鍵字：劉生容、劉生容紀念館、露絲·史蘭倩絲卡、Liu Mifune Art Ensemble Records

Liu Sheng-rong (1928-1985) was an abstract painter active in Japan and Taiwan during 1960s to 1980s. In post-war turmoil, Liu as a self-taught artist, developed a unique painting style with his talent in capturing the essence of beauty, and created many masterpieces. He died at the age of 56, later in 1997 the Taipei Fine Arts Museum held his solo exhibition “Liu Sheng-rong: A Retrospective”. His first son Bunsho Mifune took this opportunity to build the “Liu Mifune Art Ensemble” in Okayama, Japan, for the collection and exhibition of his father’s paintings and continuously exploring the relationship between human and art, through music performance inspired by Liu’s artworks and the museum’s architecture.

Keywords: Liu Sheng-rong, Liu Mifune Art Ensemble, Ruth Slenczynska, Liu Mifune Art Ensemble Records

據說擅長繪畫的人，不需經誰的指點，打從一開始就能妙筆生花，這就是世間所謂的才氣吧！

20 歲之前從沒正式拿過畫筆的劉生容（1928-1985），有一天卻突然立志成為畫家，從這麼宣稱的那天起，他即邁向了畫家之路，而他也證明自己是如此的才華洋溢。

在劉生容逝世的 33 周年，回顧這位在日本及台灣開創獨一無二境界的抽象畫家與其藝術的同時，我亦想在由我親自操刀建設的「劉生容紀念館」（位於日本岡山縣岡山市）創立 20 周年之際，論述「劉生容紀念館」所達到的成果，以及私立美術館的可能性。

誕生—西式教育與藝術的啟蒙

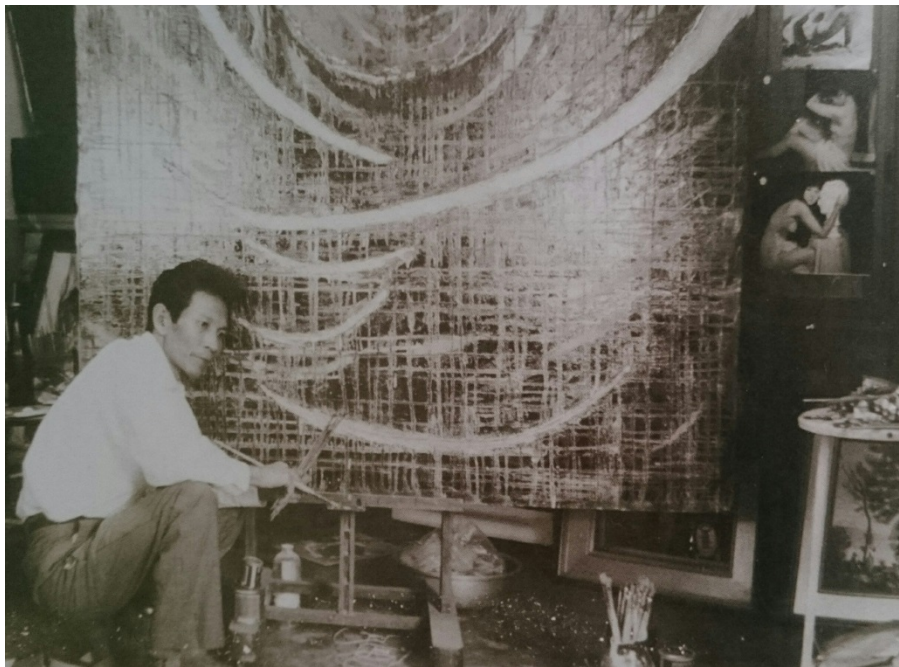


圖1 畫家劉生容與其創作，攝於台灣台南新營，時年 30 歲。（來源：三船文彰）

畫家劉生容（圖 1）經歷了波瀾萬丈又與眾不同的 56 年人生歲月。

1928 年，劉生容誕生於日治時代的台灣台南縣柳營（今台南市柳營區），大地主世家出身的他，自幼與親戚一起在東京生活。父親在他 13 歲時離世，而後他在 15 歲，戰爭剛結束時，隻身回到台灣。他在東京與台灣度過青少年時期，那時正值太平洋戰爭，是歷史動盪的年代。

由於劉生容從小接受學風自由、先進的中小學教育，又受父親喜愛的西洋音樂薰陶，再加上住在附近的叔父劉啓祥，時常帶來在巴黎學畫時，於羅浮宮臨摹的各種名家畫作，使得他有機會接觸西洋式的生活方式。這些皆形塑他自由豁達的性格，建立得以對西洋藝術靈活應用

的基礎。

1954 年，劉生容的長子，也就是筆者，出世。我仍記憶猶新，父親在戒嚴時期的 1950 年代，在一個叫新營的鄉下城鎮，過著非常充實的生活，閒暇時作畫、養養信鴿、聽聽音樂、拉拉小提琴，甚至在自家開舞會，交友十分廣闊。大家總被他廣泛的興趣、擅於交際、自由豁達的性格所吸引。總而言之，父親的生活裡到處充滿著創意。

崛起—「東洋畫壇鬼才」的抽象藝術

儘管 20 多歲才正式提筆作畫，將畫家作為一生的志業，但沒多久就毅然告別當時台南畫壇盛行的古樸畫風，獨自邁向抽象藝術之路。然而當時的台灣遠落後於世界潮流，在這樣的環境下進行抽象畫創作有其侷限，令人感到苦悶，於是劉生容在 1961 年決定回到幼時熟悉的東京，繼續從事創作活動，並開始舉辦畫展。

這個時期的傑作多以中國傳統的金紙拼貼，融合西洋與東洋的手法，加上融合之美的獨創性，散發非凡氣魄的畫風使人驚艷，因而被譽為「東洋畫壇鬼才」。在 38 歲的年輕歲數，其作品就獲東京國立近代美術館與神奈川縣立近代美術館典藏。

身影—踏上藝術之路的家庭



圖2 劉生容與3歲的長子劉文彰。(攝影：柯錫傑)

其後，劉生容在 40 歲之時，因緣際會全家移居至岡山市，數年後取得日本國籍。一家六口在異鄉互相扶持，孩子們在身旁仰望父親朝創作之路邁進的身影，長大後竟也跟隨父親的腳步踏上藝術之路（圖 2）。次子文裕 14 歲突拾起畫筆，半年後隨即成長到能與父親一同開畫展的程度；妹妹自幼學習鋼琴；而筆者我則學習大提琴，且有幸拜師於培育出小澤征爾的名師——已故的齋藤秀雄。現在筆者一邊從事牙醫的正職工作，一邊持續從事大提琴演奏與音樂製作。

璀璨一方圓之間的宇宙觀

在岡山這片土地上，劉生容的畫風更上一層樓。

30 多歲的劉生容，曾致力於著重感性與偶然性的西洋行動繪畫（action painting），使之超越東方的書寫精神及美學意識。在縝密計算的構圖裡，配置中國傳統民間信仰中常使用的金紙，在畫布上呈現出立體的、萬馬奔騰似的能量。而此時的劉生容卻轉向摸索平面的、幾何學的發展可能，金紙的應用方式也越形豐富，常使用獨門調配的朱紅色，以圓形與三角形為主要圖樣，甚至加入甲骨文，深究天人關係等東方宇宙觀。雖然哲理，卻非空泛的概念，讓人能感受到時間與空間，有血有肉的溫暖（圖 3）。



圖3 豐富的金紙應用方式，搭配獨門調配的朱紅色，以圓形與三角形為主要圖樣，深究天人關係等東方宇宙觀。（來源：三船文彰）

劉生容移居岡山市之後，多次舉辦個展，並曾代表日本參與國際性展覽，其藝術家的地位亦漸趨穩固。然而卻在 1985 年，56 歲之際，抵不住病魔的摧殘，因腦瘤而離世。

回顧—劉生容紀念展在台北

對於父親遺留下的畫作，我們始終沒有回顧的餘力。直到父親離世 10 年之後，有賴當時任職於台北市立美術館的賴瑛瑛女士，在眾多資料之中發現劉生容的畫作，在賴女士的企畫之下，1997 年台北市立美術館舉辦了「方圓之間—劉生容紀念展」。這一場劉生容大型回顧展不僅集結了眾多美術館的館藏，亦給予台灣美術界不小的衝擊。

依照年代順序觀看這些作品，可以發現藝術家的表現方式、靈感與手法的進化，其變化裡有著一定的連貫性。我驚訝於展覽所展現出的，是我所不知道的父親，他那身為傑出藝術家的身影。若從整體來看所有的作品，可以感受到父親的創作歷程包含了起承轉合。父親 56 歲即英年早逝，這些發現讓長年心存遺憾的我終能稍加釋懷。

啟發—劉生容紀念館的藝術實驗

1997 年的回顧展是一個契機，我的心中不斷湧現興建一座紀念館的想法，如此即可好好收藏父親的畫作。當時我正好購入自宅前一塊 100 坪左右的理想土地，同時也幸運地結識佐藤正平建築師，得以將夢想實踐。

經過一年的討論，我們決定以「啟發（inspire）的空間」為概念來建造該建築。同時也希望狀況良好的 Steinway & Sons 製鋼琴（1926 年製造），能在建築空間裡演奏，最終以「繪畫、音樂、建築三位一體」作為整體概念。



圖4 劉生容紀念館外觀。(來源：三船文彰)

歷經 10 個月難度極高的清水混凝土工程之後，「劉生容紀念館」（圖 4）於 1999 年 5 月順利竣工。位於建築物四個角落的混凝土中空圓柱，鄰接中央為方形的大廳，形成一個幾何學上的完美結構，這樣的結構為父親的畫作增色不少。在彈奏 Steinway & Sons 製鋼琴的演奏會中，畫作、整體建築與樂器產生共鳴，喚起觀眾最深層的情感，體驗彷彿從天而降的

訊息。

人只要一踏進其中，隨即形成由繪畫、音樂、建築以及人所構成的四位一體世界。建立這樣一個四位一體世界，我認為需要的正是人們追求美的純粹心意，於是我萌生將「劉生容紀念館」作為追求藝術力量實驗場的想法。20 年來我選擇不刻意向外宣傳，在「劉生容紀念館」舉辦了百場以上的演奏會，演奏者皆是由我親自嚴選的一流音樂家。

許多藝術家在遠離世間喧囂，完全不跟從商業主義的形式下，受到父親的繪畫與此建築的啟發，提高了自身的藝術境界，使觀眾更能享受藝術，並為其帶來歡欣雀躍的體驗。其中，高齡 93 歲的美國鋼琴大師露絲·史蘭倩絲卡（Ruth Slenczynska；圖 5），今年春天在東京 Suntory Hall 完成了奇蹟似的獨奏會，更是連續十五年在「劉生容紀念館」進行演奏表演，留存於歷史的 17 張 CD 正是由此誕生的最大成果。



圖5 鋼琴家露絲·史蘭倩絲卡（Ruth Slenczynska）在劉生容紀念館演奏。（來源：三船文彰）

真正的藝術，並不侷限於平面畫作，而是人們彼此結下良緣，留下的美好回憶。這是我經營「劉生容紀念館」20 年來所得到的結論。今後，在這個由父親繪畫力量所引導的藝術烏托邦「劉生容紀念館」內，還會誕生什麼樣的美好藝術，我非常拭目以待。

延伸閱讀：

- 台北市立美術館（1997）。方圓之間 劉生容紀念展。台北市：台北市立美術館。
- 陶文岳（2016）。劉生容〈甲骨文系列 No.20〉。台北市：藝術家。

「劉生容紀念館」參觀資訊：

- 地址：〒703-8266 日本岡山縣岡山市中區湊 837-1
- 時間：需事先 Email 預約（bunsho@liu-mifune-art.jp 三船文彰先生）
- FAX & TEL：+81 86-276-8560
- 網站：<http://liu-mifune-art.jp>